



## User manual

### Information:

Dear customer, we are pleased that you ordered a high quality product from our company. You acquired an article which was developed and produced according to the current technic. The producer checked this product several times and therefore it is in a faultless safely-related condition. This user manual contains important security advices and information for using the product and therefore you should keep it.

### Instructions of use and Security advices:

- Make sure that you observe all safety regulations and warnings in this user manual
- There has to be a minimum distance of 0,5m to highly combustible objects and surfaces:
- All poles have to be disconnected, secure that the product cannot be re-switched and is de energized during installation.
- The product is only adequate for a voltage of (see the product's label).
- Take the product out carefully, only for use when the package/ transport security is completely removed.
- Attention: the package could contain small pieces which could be chocked by children and pets.
- Use only with compatible lighting fixtures and correct ratings. It may cause fire
- When using with non-compatible fixtures/incorrect rating.
- Do not cover the product otherwise it could burn, even do not fix any objects on the product.
- If the functioning and the security of the product is not guaranteed, please contact directly the retailer for consulting.
- Do not use non-dimmable lamp with dimmer switch. It may cause malfunction, short-life, or fire when using the non-dimmable lamp with dimmer switch.
- Do not use the product in the bathroom, any high humidity place or outdoors. It is for indoor use only. It may cause electric shock or fire when non-compliance with that.
- Do not drop, strike, or add unnecessary extra force to the product. It may break the bulb and its lens or cover, which can cause harm.
- Do not point on the product. It may heat up and cause fire, or break the bulb and its lens or cover, which can cause harm.
- Do not look directly at the bulb for any period of time. It may hurt your eyes and damage your sight.
- Cut off the electricity immediately if smoke or smell from the product is observed. Do not keep using a defective product. It may cause electric shock or fire when non-compliance with that.
- Only included pieces can be installed.
- Do not change the product by yourself.
- Stock the product dry, only clean the product with a dry cloth
- Before cleaning and repairing the product, please secure that it is de energized and cold.
- If there are detached pieces on or in the product, do not use.
- It is absolutely prohibited to install the product on or next to combustible objects and surfaces
- The connection has to be placed in a free area. Do not jam or damage it
- Only a specialist is allowed to repair and change the connection.
- For fixing the product, please only use the appropriate tools and fixing material so that nobody will be at risk.

### Warning advices:

You have to inform us immediately about every damage, otherwise every recourse will be rejected. The guarantee is not valid any longer for damages which were caused because of not respecting the user manual. The producer and importer do not assume any liability for consequential loss which results from this. Switch off the product from time to time. Only replace the original parts by spare parts. There is no guarantee if you change anything by yourself on the product.

### Use according to regulations:

This product is for use in the indoor area.

Please secure that the product has no contact to water.

All electrical and mechanical connections have to be installed according to the local safety regulations and has to have a sufficient distance to frequented product and persons. Please do not expose the product to intensive mechanical use or intensive pollution. Do not change or modify the product.

The installation and the electrical connection can only be made by a skilled person. Only change bulbs when they are cold and do not touch them directly with the hands. The product has to be disconnected from any power supply.
--

### Disclaimer of liability:

- As illus is trying to insure the consistency in the products, but as a result of LEDs characteristics, there may be a brightness or color temperature deviation on LED even if it is the same model.
- Using the product in the case whether it is assumed that misuse of the product can lead to injury and can cause damage to property.

### Installation Instruction:

1. Make sure that you already read the information, instruction of use, security advices, and warning advices that mentioned in this manual before installing lamps.
2. Switch off power supply and wait till the old lamp cool down.
3. Screw off the old lamp carefully.
4. Screw on the new LED lamp tightly.
5. Switch on power supply.

### Warranty Terms & Conditions:

- This product is guaranteed 2 years for individual personal house use (noncommercial use). Commercial use's warranty is to be determined after studying the client's operations requirements based on a separated agreement, and in case of no agreement is signed, then the warranty is 1 year for commercial use.
- The warranty period starts on the date of Invoice issued by illus illumination's products main distributor (Lighting Stores Est, For Trading).
- Original purchase Invoice must be submitted in order to accept to check the product under warranty in the valid warranty period, otherwise the warranty is considered invalid.
- This warranty is applied within 'intended' or 'normal use' as defined in the product's specifications, instructions in this manual, and the following instructions:
  - Maximum burning behavior of max. 4,000hrs/ year at ambient temperature of 35DegC.
  - Ambient temperature never exceeds the operating temperature range +5degC to + 35degC.
  - Products are installed and operated according to the instructions of use as specified in the product's manual.
  - Relative humidity in the installation never exceeds 80% RH
  - Products are not subjected to more than a total of 15,000 switching cycles.
  - The electrical installation in which the product operates is not subjected to Voltage fluctuations in a range exceeding 230V +/- 10% .
- The warranty is only valid with the product being used in normal conditions that have followed all the information mentioned in the product's manual.
- Warranty is only covering the workmanship defects.
- Warranty doesn't cover the defects caused by misuse.
- Labour costs for (de-)installation of the products are not covered under this warranty.
- illus illumination trade mark's owner's technical team may need to visit the site for inspection purposes or to carry out warranty related work. Therefore, reasonable access to site is required during normal working hours.
- illus illumination trade mark's owner reserves the right to determine whether the problem in the product is caused by workmanship defects or misuse.
- In the case of a workmanship defects in the product are detected, then illus illumination trade mark's owner reserves the right to repair or replace the product or the defective part.
- If illus illumination trade mark's owner chooses to replace the product & is not able to do so because it has been discontinued or is not available, then illus illumination trade mark's owner may refund the purchaser or replace the product with a comparable product (that can show small deviations in design & product specification).
- illus illumination trade mark's owner reserves the right to change the product's specifications without any notice.

\*The product is imported and distributed by Lighting Stores Est, For Trading.

\*For any further information or notes, please send your inquiry to Email: [illus@lightingstores.com.sa](mailto:illus@lightingstores.com.sa).



## دليل المستخدم

### معلومات :

عزيزي العميل، نحن مسرورين بأنك طلبت منتجات عالية الجودة من شركتنا. لقد حصلت على سلعة تم تطويرها وإنتاجها بأحدث وسائل التقنية. وقد راجع المنتج هذا عدة مرات وبالتالي فهو قابل الأخطاء و ذو درجة سلامة عالية. يحتوي دليل المستخدم هذا على نصائح سلامة ضرورية ومعلومات لاستخدام المنتج ولذا عليك الاحتفاظ به.

### تعليمات الاستخدام ونصائح للسلامة:

- تأكد من الالتزام بكافة أنظمة السلامة والتحذيرات في هذا الدليل.
- يجب أن تكون هناك على الأقل مسافة مقدارها نصف متر من المواد القابلة للاشتعال.
- كل الأقطاب الكهربائية يجب فصلها، تأكد من أن المنتج لن يتم تشغيله مرة أخرى و أن يتم فصله عن التيار الكهربائي أثناء التركيب.
- المنتج مناسب فقط للجهد ( انظر إلى بطاقة المنتج) .
- أخرج المنتج بحذر ، يجب أن يستخدم فقط عندما يتم إزالة التغليف وتأمين الترحيل بالكامل.
- انتبه: قد يحتوي المنتج على قطع صغيرة يمكن بلعها بواسطة الأطفال أو الحيوانات الأليفة.
- استخدم المنتج مع أجهزة الإضاءة المطابقة للمواصفات ومتوافقة التصنيف. قد تسبب حريق عند استخدام المنتج مع أجهزة إضاءة غير مطابقة للمواصفات وغير متوافقة التصنيف.
- لا تغطي المنتج حتى لا يحترق ، ولا تضع أي أجسام على المنتج.
- إذا لم يتم التأكد من أداء وسلامة المنتج، الرجاء الاتصال بالموزع مباشرة للاستشارة.
- لا تستخدم الجهاز الغير قابل لخفض الإضاءة مع مفاتيح إدارة بخاوصية التعتيم. قد تسبب عطل، تقصير عمر، أو حريق عند استخدام مصباح غير قابل للتعتيم مع مفاتيح إدارة بخاوصية التعتيم.
- لا تستخدم المنتج في دورة المياه، أو أي مكان يوجد به درجة رطوبة عالية، أو خارج المنزل. هذا المنتج مصمم للإستخدام الداخلي فقط. قد تسبب صدمة كهربائية أو حريق عند عدم الالتزام بذلك.
- لا ترم، توقع، أو تقوم بأي قوة إضافية على المنتج. قد تكسر المصباح وعدسته أو غطائه، مما قد يؤدي إلى الإصابة.
- القطع المدرجة هي التي يجب تركيبها فقط.
- لا تقم بطلاء المنتج. قد تؤدي إلى رفع درجة حرارة المنتج ويسبب بالحريق، أو كسر المصباح وعدسته أو غطائه، مما قد يؤدي إلى الإصابة.
- لا تنظف مباشرة إلى المصباح لأي مدة من الوقت. قد تؤدي إلى إيذاء عينيك وإلحاق الضرر بهما.
- إقطع الكهرباء عن المنتج مباشرة حال ملاحظة دخان أو رائحة تخرج من المنتج. لا تستمر باستخدام المنتج المعطوب. قد تسبب صدمة كهربائية أو حريق عند عدم الإلتزام بذلك.
- لا تغير المنتج بنفسك.
- يجب تخزين المنتج بشكل جاف ، ويتم تنظيف المنتج بقطعة قماش جافة فقط.
- قبل تنظيف أو إصلاح المنتج، يجب أن التأكد من أنه مفصول عن التيار الكهربائي و بارد.
- في حالة وجود قطع منفصلة أو غير ثابتة بالمنتج ، الرجاء عدم استخدامه.
- ممنوع منعا باتاً تثبيت المنتج على أو بالقرب من مواد أو أسطح قابلة للاشتعال .
- يجب وضع الوصلة الكهربائية في مساحة حرة، يجب عدم ضغطها أو إتلافها.
- يسمح فقط للشخص المتخصص بإصلاح أو تغيير الوصلة الكهربائية.
- لتثبيت المنتج، الرجاء استخدام الأدوات ومواد التثبيت المناسبة فقط لكي لا يتعرض أي شخص للخطر.

### نصائح تحذيرية:

يجب إبلاغنا فوراً بأي عطل يحدث، وإلا فإن أي ذريعة للتأخير سيتم رفضها. الضمان لن يكون سارياً لأي عطل ناتج عن عدم إتباع تعليمات الدليل. لا يتحمل المنتج ولا المورد أي مسؤولية لخسارة ناتجة عن هذا، يجب إطفاء المنتج من فترة زمنية إلى أخرى. يجب تغيير قطع الغيار بقطع غيار أصلية فقط. لا يوجد ضمان في حال أنك غيرت أي شيء بنفسك في المنتج.

### الإستخدام حسب القوانين:

يستخدم هذا المنتج في الأماكن الداخلية (المنازل). يجب التأكد من عدم ملامسة المنتج لماء. كل الوصلات الكهربائية والميكانيكية يجب توصيلها حسب قوانين السلامة المحلية ويجب أن تكون هناك مسافة كافية بين المنتج المتتابع والأفراد. الرجاء عدم تعريض المنتج لاستخدام ميكانيكي مكثف أو تلوث مكثف. لا تغير المنتج أو تقوم بتعديله.

التثبيت والتوصيل بالكهرباء يجب أن يتم فقط بواسطة شخص مؤهل. يمكنك تغيير المصابيح عندما تكون باردة ويجب عدم لمسهم باليد مباشرة . يجب فصل المنتج عن أي مصدر طاقة.
--

### إخلاء المسؤولية:

- بينما تقوم (illus) بمحاولة ضمان التطبيق والتماثل في المنتجات، ولكن وكنتيجة لخصائص الليد، قد يكون هناك اختلاف في شدة أو لون الإضاءة في الليد حتى في نفس الصنف الواحد.
- استخدام المنتج في حالة الاعتقاد بأن سوء استخدام قد جرى على المنتج قد يؤدي إلى إصابات وضرر على الممتلكات.

### تعليمات التركيب:

- 1- تأكد أولاً من قرأتك للمعلومات وتعليمات الاستخدام والإرشادات ونصائح السلامة والتحذيرات قبل تركيب المصباح.
- 2- أفضل التيار الكهربائي وانتظر حتى يبرد المصباح القديم.
- 3- قم بفك وإزالة المصباح القديم بحذر.
- 4- قم بتركيب مصباح الليد الجديد بإحكام.
- 5- قم بتوصيل التيار الكهربائي.

### بنود و شروط الضمان:

- هذا المنتج مضمون لمدة سنتين للاستخدام الشخصي المنزلي للأفراد (غير التجاري). ضمان الاستخدام التجاري يحدد بعد دراسة متطلبات التشغيل لدى العميل بناء على اتفاقية منفصلة، وفي حالة عدم وجود اتفاقية منفصلة يكون الضمان سنة واحدة للاستخدام التجاري.
- تبدأ مدة الضمان من تاريخ الفاتورة المصدرة بواسطة الموزع الرئيسي لـ (illus illumination) مؤسسة مخازن الإضاءة للتجارة.
- يجب أن تسلم النسخة الأصلية لفاتورة الشراء وذلك لقبول فحص المنتج تحت الضمان في الفترة المحددة للضمان. خلاف ذلك سيعتبر الضمان لاغ.
- يتم تطبيق هذا الضمان ضمن الاستخدام المقصود أو الاستخدام الطبيعي كما هو محدد في مواصفات المنتج والتعليمات المذكورة في هذا الدليل والتعليمات التالية:
  - الحد الأقصى للاستخدام السنوي (4000 ساعة/سنة) عند درجة حرارة لا تتجاوز 35 درجة مئوية.
  - ألا تتعدى درجة الحرارة المحيطة 5 درجات مئوية زيادة عن درجة حرارة التشغيل المحددة بـ 35 درجة مئوية.
  - أن يتم تثبيت وتشغيل المنتج وفقاً لتعليمات الاستخدام.
  - ألا تزيد الرطوبة النسبية عن 80%.
  - ألا تزيد عدد دوراة التشغيل عن 15,000 دورة.
  - ألا تزيد تقلبات الجهد الكهربائي المعلن عند 220 فولت عن +/- 10%.
- يسري الضمان فقط عند استخدام المنتج في الظروف الطبيعية والتي أتبع فيها جميع المعلومات الواردة في دليل المنتج.
- الضمان فقط يغطي الأعطال الناتجة عن العيوب المصنعية.
- الضمان لا يغطي الأعطال الناتجة عن سوء الاستخدام.
- الضمان لا يغطي تكاليف فك وتركيب المنتج.
- قد يحتاج الفريق الفني لـ مالك العلامة التجارية (illus illumination) زيارة الموقع لغرض الفحص أو القيام بأعمال الضمان ذات الصلة. لذلك يجب توفير اللازم للوصول إلى الموقع خلال ساعات العمل.
- يحتفظ مالك العلامة التجارية (illus illumination) بالحق في تحديد ما إذا كان العطل في المنتج بسبب عيب مصنعي أو سوء استخدام.
- في حالة تم اكتشاف عطل بسبب عيب مصنعي، يحتفظ مالك العلامة التجارية (illus illumination) بالحق في إما إصلاح أو استبدال المنتج أو الجزء المتعطل منه.
- في حال أن اختار مالك العلامة التجارية (illus illumination) أن يستبدل المنتج ولم يستطع فعل ذلك بسبب أن المنتج تم إيقافه أو أن المنتج غير موجود، عندئذٍ قد يقوم مالك العلامة التجارية (illus illumination) بإرجاع قيمة المنتج أو استبداله بمنتج مشابه له (ما قد يظهر اختلافاً طفيفاً في التصميم والمواصفات).
- يحتفظ مالك العلامة التجارية (illus illumination) بالحق في تغيير مواصفات المنتج من دون أي إشعار سابق.

\*المنتج يستورد ويوزع بواسطة مؤسسة مخازن الإضاءة للتجارة.

\*لمزيد من المعلومات والتفاصيل أو الملاحظات، فضلاً أرسل استفسارك على البريد الإلكتروني: [illus@lightingstores.com.sa](mailto:illus@lightingstores.com.sa)